

СТАНОВИЩЕ

от

доц. д-р Ивайло Петров Иванов

Варненски свободен университет „Черноризец Храбър”

на дисертационен труд за присъждане на образователна и научна степен

„ДОКТОР“, професионално направление (шифър 8.3) Музикално и

танцово изкуство, докторска програма „Хореография“

Докторант: Ни Дин, докторант към Факултет по изкуства,

Катедра „Хореография“ при

Югозападен университет “Неофит Рилски” гр. Благоевград

**Тема: СЪВРЕМЕННА ИНТЕРПРЕТАЦИЯ НА КИТАЙСКИЯ
ТРАДИЦИОНЕН ТАНЦ - ИЗРАЗНИ СРЕДСТВА И ТЕХНИКИ НА
ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Научен ръководител: доц. д-р Георги Гаров

Настоящото становище е изготвено в съответствие със Закона за развитие на академичния състав на Република България (ЗРАСРБ), Правилника за приложение на ЗРАСРБ и вътрешни правила за развитие на академичния състав в Югозападен университет “Неофит Рилски”.

Темата на дисертационния труд е изключително актуална и значима както в контекста на съвременното развитие на танцовото изкуство, така и по отношение на глобалния културен обмен. Проблемът за съвременната интерпретация на китайския традиционен танц в контекста на модернизацията и глобализацията е изключително важен за опазването на културното наследство, като същевременно се отговаря на новите естетически и технологични изисквания на съвременната сцена.

Докторантът дава точна оценка на настоящото състояние на проблема и ясно откроява предизвикателствата пред съвременните интерпретации на

традиционния танц. Разглежда се както нуждата от иновативни подходи, така и необходимостта от съхранение на традиционната идентичност.

Дисертационният труд се основава на обширен теоретичен материал и практически наблюдения. Докторантът използва:

- **Широк набор от литературни източници** – включително анализи на китайските традиционни танци и мултикултурни изследвания;
- **Практически опит** – натрупан в преподавателската и сценична дейност;
- **Сравнителен анализ** – на традиционните и съвременните техники в танца.

Същността на приносите може да бъде обобщена по следния начин:

1. Научна новост:

- Разработени са нови теоретични подходи за интеграцията на мултимедийни технологии със съвременните сценични интерпретации на китайския традиционен танц.
- Формулирани са иновативни методики за адаптиране на традиционните танцови техники в съвременни хореографски решения.

2. Обогаляване на съществуващи знания:

- Дисертационният труд предоставя задълбочен анализ на техниките на изпълнение, като същевременно изследва въздействието на съвременното танцово мислене върху традицията.
- Обогаляват се знанията за диалога между традиция и модерност, като се открояват нови перспективи за изследване на културното наследство.

3. Приложение в практиката:

- Предложените методологии имат потенциал за широко

приложение в образованието и сценичните изкуства.

- Резултатите от изследването могат да се използват за разработване на нови учебни програми и сценични постановки.

Докторантът демонстрира висока степен на авторско участие в изготвянето на дисертационния труд. Всички представени резултати и приноси са плод на самостоятелна работа, подкрепена от задълбочени анализи и практически опит. Ни Дун има и няколко публикации по темата на дисертацията, които свидетелстват за последователност в научните му интереси и компетентност по изследвания въпрос.

Получените резултати могат да бъдат приложени в няколко ключови области:

- **Образователни програми:** Разработените методики и анализи могат да послужат за обогатяване на учебните програми в областта на танцовото изкуство;
- **Сценична практика:** Иновативните подходи могат да намерят приложение в създаването на съвременни танцови постановки, които интегрират традиционните техники с модерни сценични технологии;
- **Културен обмен:** Резултатите могат да подпомогнат международния обмен на културни практики и да популяризират китайския традиционен танц на глобално ниво.

Авторефератът на дисертационния труд вярно и точно отразява основното съдържание на изследването. В него са представени ключовите приноси, основните цели и резултати от изследването по ясен и структуриран начин.

Дисертационният труд на Ни Дун е значимо научно изследване, което успешно съчетава традицията и съвременните художествени иновации в

танцовото изкуство. Трудът се отличава с висока теоретична стойност и ясна практическа приложимост.

С оглед на гореизложеното, препоръчвам на научното жури да присъди на Ни Дин образователната и научна степен „Доктор“ в професионално направление „Музикално и танцово изкуство“.

Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 .04.2016 г.

доц. д-р Ивайло Петров Иванов,

Варненски свободен университет “Черноризец Храбър”

16.01.2025 г.

OPINION

by

Assoc. Prof. Dr. Ivaylo Petrov Ivanov

Varna Free University "Chernorizets Hrabar"

on the dissertation for awarding the educational and scientific degree
"DOCTOR",

professional field (code 8.3) Musical and Dance Arts, doctoral program
"Choreography"

Doctoral Candidate: Hu Dun, doctoral student at the Faculty of Arts,

Department of Choreography at

South-West University "Neofit Rilski," Blagoevgrad

Topic: "Contemporary Interpretation of Traditional Chinese Dance – Expressive
Means and Performance Techniques"

Academic Advisor: Assoc. Prof. Dr. Georgi Garov

This opinion has been prepared in accordance with the Law on the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria (LDASRB), the Rules for the Application of the LDASRB, and the Internal Rules for the Development of the Academic Staff at South-West University "Neofit Rilski."

The topic of the dissertation is highly relevant and significant both in the context of the contemporary development of dance art and in terms of global cultural exchange. The issue of the contemporary interpretation of traditional Chinese dance in the context of modernization and globalization is of utmost importance for the preservation of cultural heritage while meeting the new aesthetic and technological demands of the modern stage.

The doctoral candidate provides an accurate assessment of the current state of the issue and clearly identifies the challenges in contemporary interpretations of traditional dance. Both the need for innovative approaches and the necessity of preserving traditional identity are addressed.

The dissertation is based on extensive theoretical material and practical observations. The doctoral candidate utilizes:

- A wide range of literary sources, including analyses of traditional Chinese dances and multicultural studies;
- Practical experience, accumulated in teaching and stage performance;
- Comparative analysis of traditional and contemporary dance techniques.

The essence of the contributions can be summarized as follows:

1. Scientific novelty:

- New theoretical approaches have been developed for integrating multimedia technologies with contemporary stage interpretations of traditional Chinese dance.
- Innovative methodologies for adapting traditional dance techniques into contemporary choreographic solutions have been formulated.

2. Enrichment of existing knowledge:

- The dissertation provides an in-depth analysis of performance techniques while examining the impact of contemporary dance thinking on tradition.
- Knowledge about the dialogue between tradition and modernity is enriched, highlighting new perspectives on exploring cultural heritage.

3. Practical application:

- The proposed methodologies have the potential for wide application in education and performing arts.
- The research results can be utilized to develop new educational programs and stage productions.

The doctoral candidate demonstrates a high degree of personal contribution to the preparation of the dissertation. All presented results and contributions are the product of independent work supported by thorough analyses and practical experience. Hu Dun also has several publications on the dissertation topic, evidencing consistency in scientific interests and competence in the researched area.

The results obtained can be applied in several key areas:

- **Educational programs:** The developed methodologies and analyses can enrich curricula in the field of dance art.
- **Stage practice:** The innovative approaches can be applied in the creation of contemporary dance productions that integrate traditional techniques with modern stage technologies.

- Cultural exchange: The results can support the international exchange of cultural practices and promote traditional Chinese dance globally.

The abstract of the dissertation accurately reflects the main content of the research. It presents the key contributions, primary objectives, and results of the research in a clear and structured manner.

The dissertation by Hu Dun is a significant scientific study that successfully combines tradition and contemporary artistic innovations in dance art. The work stands out for its high theoretical value and clear practical applicability.

In view of the above, I recommend the academic jury award Hu Dun the educational and scientific degree "Doctor" in the professional field "Musical and Dance Arts."

Assoc. Prof. Dr. Ivaylo Petrov Ivanov
Varna Free University "Chernorizets Hrabar"

January 16, 2025